

Consolidated Statement of Financial Position

綜合財務狀況表

as at 31 December 2016
於二零一六年十二月三十一日
(Expressed in Hong Kong dollars)
(以港幣列示)

			At 31 December 2016 於二零一六年 十二月三十一日 \$'000 千元	At 31 December 2015 於二零一五年 十二月三十一日 \$'000 千元
Assets	資產			
Statutory deposits	法定存款	14	5,643,348	5,896,222
Fixed assets	固定資產			
– Property and equipment	– 物業及設備	15(a)	8,321,111	7,617,058
– Investment properties	– 投資物業	15(b)	18,447,196	15,156,180
– Prepaid lease payments	– 預付租賃付款	15(c)	621,689	966,197
			27,389,996	23,739,435
Goodwill	商譽	16(a)	762,041	668,517
Intangible assets	無形資產	16(b)	261,668	261,668
Interests in associates and joint ventures	於聯營公司及合營公司的權益	18	1,184,297	978,429
Deferred tax assets	遞延稅項資產	31(a)	687,189	365,493
Investments in debt and equity securities	債務及股本證券投資	19	305,489,307	273,574,170
Securities purchased under resale agreements	買入返售證券	36	5,497,736	5,116,737
Amounts due from group companies	應收集團內公司款項	20(a)	21,434	19,704
Insurance debtors	保險客戶應收賬款	21	6,693,635	9,237,674
Reinsurers' share of insurance contract provisions	分保公司應佔保險合約準備	22	5,835,514	34,155,408
Policyholder account assets in respect of unit-linked products	有關投資連結產品之保單持有人賬戶資產	46	1,206,983	1,780,194
Finance lease receivables	應收金融租賃	23	37,788,259	23,030,665
Other assets	其他資產	24	38,308,453	33,749,076
Pledged deposits at banks	已抵押銀行存款	25	535,452	399,172
Deposits at banks with original maturity more than three months	原到期日超過三個月的銀行存款		29,555,963	27,439,338
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	26	38,544,484	47,619,452
			505,405,759	488,031,354
Liabilities	負債			
Life insurance contract liabilities	壽險合約負債	27	291,843,971	254,020,785
Unearned premium provisions	未到期責任準備金	28	11,815,453	11,118,272
Provision for outstanding claims	未決賠款準備	29	16,716,058	16,003,013
Investment contract liabilities	投資合約負債	30	22,436,805	18,762,573
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	31(a)	1,576,076	4,195,575
Interest-bearing notes	需付息票據	32	5,835,209	6,269,898
Bank borrowings	銀行貸款	37	41,706,427	25,908,893
Securities sold under repurchase agreements	賣出回購證券	36	732,217	16,647,650
Amounts due to group companies	應付集團內公司款項	20(b)	25,401	59,907
Insurance creditors	保險應付賬款	33	29,465,086	48,609,208
Other payables and accruals	其他應付及應計款項	34	13,628,007	12,068,242
Current taxation	當期稅項		2,488,109	2,418,249
Insurance protection fund	保險保障基金	35	134,276	150,456
			438,403,095	416,232,721
Net assets	資產淨值		67,002,664	71,798,633

Consolidated Statement of Financial Position (Continued)

綜合財務狀況表 (續)

as at 31 December 2016
 於二零一六年十二月三十一日
 (Expressed in Hong Kong dollars)
 (以港幣列示)

		Notes	At 31 December 2016 於二零一六年 十二月三十一日 \$'000 千元	At 31 December 2015 於二零一五年 十二月三十一日 \$'000 千元
		附註		
Capital and reserves attributable to the owners of the Company				
Share capital	股本	38	40,771,408	40,771,408
Reserves	儲備	39	10,690,707	14,249,248
			51,462,115	55,020,656
Perpetual subordinated capital securities	永續次級資本證券	40	4,706,947	4,707,349
			56,169,062	59,728,005
Non-controlling interests	非控股股東權益	39	10,833,602	12,070,628
Total equity	總權益		67,002,664	71,798,633

Approved and authorised for issue by the board of directors on 23 March 2017.

董事會於二零一七年三月二十三日核准及授權發布。

WANG Bin
 王濱
 Director
 董事

LI Jinfu
 李勁夫
 Director
 董事

The accompanying notes on pages 132 to 306 form an integral part of these consolidated financial statements.

第132及306頁所附附註為本綜合財務報表的組成部份。